



Présidence de la Région  
Presidenza della Regione

Trasmissione via posta elettronica certificata

All. 2

Réf. n° - Prot. n.  
V/ réf. - Vs. rif.

Aoste / Aosta

Ai Sindaci  
dei Comuni della Valle d'Aosta

LORO SEDI

Al Presidente dell'Ordine dei  
Dottori Commercialisti e  
degli Esperti Contabili  
Via Porta Pretoria, 41  
11100 AOSTA

e, p.c. Al Presidente  
del Consiglio permanente degli  
enti locali  
Piazza Narbonne, 16  
11100 AOSTA

**Oggetto: Patto di stabilità per gli enti locali della Regione Autonoma Valle d'Aosta.  
Disciplina 2014 - 9<sup>a</sup> comunicazione - Compilazione del prospetto  
DEBITO/2014.**

Si fa seguito alla nota prot. n. 4639 del 28/02/2014 ad oggetto "Patto di stabilità per gli enti locali della Regione autonoma Valle d'Aosta. Disciplina per l'anno 2014. Spazi finanziari art. 31, c. 9bis, l. 12 novembre 2011, n. 183. -1<sup>a</sup> comunicazione." a firma del Presidente della Regione, per rammentare gli obblighi a carico dei Comuni previsti dalla deliberazione della Giunta regionale n. 2184 del 31/12/2013 (aggiornata con DGR n. 1889 del 30/12/2014) relativa alla Disciplina per l'anno 2014, in merito all'obiettivo della riduzione del debito.

Entro il **30 luglio 2015** deve essere trasmesso alla Struttura finanza e contabilità enti locali il prospetto "**DEBITO/2014**", che permette la verifica dell'andamento della situazione debitoria relativa sulla base del rendiconto dell'anno 2014. Il prospetto dovrà essere inviato con le seguenti modalità:

- sia tramite posta elettronica, in formato *excel*, al seguente indirizzo: [entilocali-finanza@regione.vda.it](mailto:entilocali-finanza@regione.vda.it),
- sia via posta elettronica certificata (PEC), al seguente indirizzo: [eell\\_prefettura\\_vvff\\_protci@pec.regione.vda.it](mailto:eell_prefettura_vvff_protci@pec.regione.vda.it), previa sottoscrizione digitale da parte del Sindaco, del segretario comunale, del responsabile del servizio finanziario e dell'organo di revisione.

Département des collectivités locales, des fonctions préfectorales et de la protection civile  
Finances et comptabilité des collectivités locales

Dipartimento enti locali, servizi di prefettura e protezione civile  
Finanza e contabilità enti locali

11100 Aoste  
15, Place de la République  
téléphone +39 0165 274933  
télécopie +39 0165 274904

11100 Aosta  
P.zza della Repubblica, 15  
telefono +39 0165 274933  
telefax +39 0165 274904

FUNZIONARI REFERENTI:  
NICOLETTA BERNO (0165 274913)  
FABRIZIO TREVES (0165-274910)

PEI: entilocali-finanza@regione.vda.it  
PEC: eell\_prefettura\_vvff\_protci@pec.regione.vda.it

[www.regione.vda.it](http://www.regione.vda.it)

C.F. 80002270074



A tal fine si invia, contestualmente alla presente, il suddetto prospetto, con le formule di calcolo già predisposte, nonché una nota contenente le istruzioni, anche informatiche, per la compilazione.

La disciplina prevede che tale trasmissione debba essere effettuata entro il 30 luglio 2015; tuttavia, in relazione al fatto che la certificazione è strettamente connessa al rendiconto 2014 e che lo stesso, ai sensi dell'articolo 15, comma 14, della legge regionale 19 dicembre 2014, n. 13 (*Legge finanziaria per gli anni 2015/2017*), deve essere approvato entro il 30 aprile 2015, **si invita, per quanto possibile, ad anticipare l'invio della certificazione in questione.**

Si evidenzia che contemporaneamente al prospetto DEBITO/2014 deve essere trasmesso (via posta elettronica certificata (PEC)) il **rendiconto dell'anno 2014.**

Si rammenta che il vincolo è costituito dall'obbligo di mantenere il rapporto tra il debito e le entrate proprie (Titoli I e III) al 31 dicembre 2014 entro il limite di 2,5 volte il valore corrispondente alla percentuale media del rapporto tra il debito e le entrate proprie dell'insieme dei Comuni nel quinquennio 2008/2012 (pari al 162,91%) e quindi entro il 407,29%.



Si fa presente, infine, che la deliberazione della Giunta regionale n. 2184/2013 richiama l'attenzione, al secondo punto del deliberato, sulla necessità di effettuare la verifica dell'andamento del debito, da parte degli organi di revisione, nell'ambito delle funzioni previste dall'art. 67 del R.R. 1/1999; si rammenta, inoltre, che l'allegato A) della medesima deliberazione invita i responsabili dei Comuni ad un'attenta compilazione dei documenti ed al loro invio alla scrivente Struttura nei termini previsti.

Si ringrazia anticipatamente per la collaborazione, rammentando che questa Struttura provvederà ad effettuare elaborazioni e verifiche proprio sulla base dei dati che saranno trasmessi dagli enti locali.

Distinti saluti.

Il Dirigente  
(Tiziana VALLET)  
***-Documento firmato digitalmente-***

# PATTO DI STABILITÀ

## - ANNO 2014 -

### NOTA DI COMPILAZIONE DEL PROSPETTO DEBITO/2014

#### A) PROSPETTO DEBITO/2014 - VERIFICA SITUAZIONE DEBITORIA RELATIVA

Il prospetto di verifica della situazione debitoria relativa deve essere compilato sulla base dei dati relativi allo stock di debito e alle entrate proprie risultanti dal rendiconto anno 2014.

Si segnala in particolare quanto segue:

- nel punto A - Debito al 1° gennaio - il debito all'inizio dell'anno finanziario deve corrispondere al debito finale dell'anno precedente.

La **percentuale del rapporto debito/entrate proprie** risulta, dopo il calcolo (somme e sottrazioni) di tutte le voci del prospetto che definiscono i totali F ed I, dalle operazioni sotto indicate:

	PERCENTUALE DEL RAPPORTO
<b>L</b>	<b>RAPPORTO DEBITO/ENTRATE PROPRIE</b>
	<b>Debito al 31/12 (TOTALE F) / Entrate proprie (TOTALE I)*100</b>
	%

#### **ISTRUZIONI PER LA COMPILAZIONE INFORMATICA DEL FILE DI EXCEL DENOMINATO: "Prospetto DEBITO/2014.xlt".**

Il file di Excel allegato, denominato "prospetto DEBITO/2014.xlt", è composto da 1 foglio. Il foglio è protetto ad esclusione delle celle che devono essere compilate. In particolare le celle da compilare sono: C4, da C10 a C14 e da C19 a C20.

Per la compilazione:

- 1) aprire il documento allegato;
- 2) salvarlo con nome sul proprio computer;
- 3) compilare la cella C4 aggiungendo il nome del Comune;
- 4) compilare le ulteriori celle avanzando con il tabulatore o con le frecce che si trovano in basso a destra sulla tastiera;
- 5) salvare le modifiche;
- 6) inviare il file in formato excel mediante posta elettronica all'indirizzo: [entilocali-finanza@regione.vda.it](mailto:entilocali-finanza@regione.vda.it);
- 7) stampare il file;
- 8) trasmettere il file stampato in formato pdf via posta elettronica certificata (PEC) all'indirizzo: [eell\\_prefettura\\_vvff\\_protiv@pec.regione.vda.it](mailto:eell_prefettura_vvff_protiv@pec.regione.vda.it) previa sottoscrizione digitale da parte del Sindaco, del segretario comunale, del responsabile del servizio finanziario e dell'organo di revisione.

**VERIFICA SITUAZIONE DEBITORIA RELATIVA  
DATI TRATTI DAL RENDICONTO**

**COMUNE DI \_\_\_\_\_**

		(in euro)
		anno 2014
<b>A</b>	Debito al 1° gennaio	
<b>B</b>	Quota capitale rimborsata nell'anno	
<b>C</b>	Mutui assunti o contratti nell'anno	
<b>D</b>	Variazioni in diminuzione da altre cause	
<b>E</b>	Variazioni in aumento da altre cause	
<b>F</b>	<b>DEBITO 31 dicembre = A - B + C - D + E</b>	<b>0,00</b>

		(in euro)
		ACCERTAMENTI
<b>G</b>	Titolo I - Entrate tributarie	
<b>H</b>	Titolo III - Entrate extratributarie	
<b>I</b>	<b>TOTALE ENTRATE PROPRIE = G + H</b>	<b>0,00</b>

		PERCENTUALE DEL RAPPORTO
<b>L</b>	<b>RAPPORTO DEBITO/ENTRATE PROPRIE</b> Debito al 31/12 (TOTALE F)/Entrate proprie (TOTALE I)*100	<b>#DIV/0!</b>

	Nome e Cognome	Firma	Data
Il Sindaco	_____	_____	_____
Il Segretario	_____	_____	_____
Il Responsabile del Servizio finanziario	_____	_____	_____
L'organo di revisione	_____	_____	_____